

IV ENCUENTRO DE ESTUDIANTES TRANSFRONTERIZO UNIZAR-UPPA IV RENCONTRE TRANSFRONTALIÈRE D'ÉTUDIANTS UNIZAR-UPPA

Oportunidades de movilidad universitaria internacional desde Aragón y Aquitania Opportunités de mobilité universitaire internationale en Aragon et en Aquitaine

17 y 18 de octubre 2024 en Residencia Universitaria de la Universidad de Zaragoza, Jaca
(Huesca)

17 et 18 octobre 2024 dans la résidence universitaire de l'Université de Saragosse, Jaca
(Huesca).

Organiza/
Organisé par



Universidad
Zaragoza

Financiado por:
Financé par:



RÉGION
Nouvelle-
Aquitaine



GOBIERNO
DE ARAGON

Objetivos de las jornadas:

- 1.- Explicar a los asistentes la oferta de movilidad y dobles titulaciones que disponen desde las Universidades en el marco de la UNITA.
- 2.- Testear el nivel de información que tiene el alumnado sobre estas temáticas.
- 3.- Descubrir la información que proponen desde las Universidades a través de las páginas web y las RRSS.
- 4.- Hacer un análisis crítico desde la visión del alumnado sobre el sistema de información que proponen desde las Universidades y proponer ideas de mejora de la misma.
- 5.- Identificar los “pains y los gains” (problemas y aspiraciones) a los que se puede enfrentar el alumnado ante un programa de movilidad y/o doble titulación.
- 6.- Desarrollar un trabajo para proponer ideas que nos ayuden a superar los posibles problemas.
- 7.- Diseñar alguna herramienta y/o solución que pueda ayudar a otros compañeros a descubrir tu ciudad y que sea sencilla de realizar.
- 8.- Crear soportes de comunicación que permitan transferir al resto de los participantes de las Jornadas:
 - 1.- Los contenidos y las conclusiones a las que hemos llegado.
 - 2.- La experiencia vivida a lo largo de las tres sesiones del taller.
 - 3.- Las herramientas diseñadas

Objectifs des journées :

- 1.- Expliquer aux participants l'offre de mobilité et de doubles diplômes proposée par les universités dans le cadre d'UNITA.
- 2.- Tester le niveau d'information que les étudiants ont sur ces sujets.
- 3.- Découvrir les informations proposées par les universités sur leur site web et les réseaux sociaux.
- 4.- Faire une analyse critique du système d'information proposé par les universités du point de vue des étudiants et proposer des idées pour l'améliorer.
- 5.- Identifier les "pains et gains" (avantages et inconvénients) auxquels les étudiants peuvent être confrontés dans le cadre d'un programme de mobilité et/ou de double diplôme.
- 6.- Trouver des solutions permettant de surmonter les éventuels problèmes détectés.
- 7.- Concevoir un outil et/ou une solution pouvant aider d'autres étudiants à découvrir votre ville et qui soit facile à réaliser.
- 8.- Créer des supports de communication permettant de transmettre aux autres participants de ces journées :

- 1.- Les contenus et les conclusions auxquelles nous sommes arrivés.
 - 2.- L'expérience vécue au cours des trois sessions de l'atelier.
 - 3.- Les outils conçus.
-

A continuación presentamos los contenidos trabajados en las jornadas de manera cronológica.

Ci-dessous les contenus abordés chronologiquement lors de ces journées.

Jueves 17 de octubre de 2024

Jeudi 17 octobre 2024

Actividad de creación de grupos e integración de participantes.

Activité de constitution de groupe et intégration des participants.

12:30h a 13h: Dinámicas de rompehielos: Objetivo: que comiencen a conocerse, romper esa barrera inicial, crear grupos para la actividad siguiente. Se realizaron dos dinámicas:

12h30 à 13h: Dynamique brise-glace: Objectif: faire connaissance, briser la barrière initiale, créer des groupes pour l'activité suivante. Deux dynamiques ont été menées:

- **Conexión:** Caminaron buscando las miradas de los compañeros, al oír un sonido se paraban y tenían 2 min. para dialogar sobre la temática propuesta. Se repitió 4 veces.
- **Connexion:** ils se sont promenés en cherchant les regards de leurs camarades. Lorsque le signal retentissait, ils s'arrêtaient et disposaient de 2 minutes pour parler du sujet proposé. Cette opération a été répétée 4 fois.

¿Cómo llegas? ¿Cómo te encuentras? ¿Algo que quisieras compartir?

Comment ça se passe? Comment te sens-tu? Y a-t-il quelque chose que tu aimerais partager ?



- **Baile escondido:** Se colocaron todas las personas en círculo. Un voluntario se alejó por un momento. El resto eligió a una persona que lideró pasos o movimientos de baile. La persona que se había ido volvió. Desde el centro intentó adivinar qué persona lideraba el baile. No se habla en ningún momento. Se repitió varias veces.
- **Danse cachée:** Tous les étudiants se sont mis en cercle. Un volontaire s'est éloigné du groupe un moment. Les autres en ont profité pour choisir un étudiant chargé de diriger la chorégraphie. La personne qui s'était éloignée revient. Depuis le centre du cercle, il essaie de deviner quelle personne mène la danse. La consigne est de ne pas parler. L'exercice a été répété plusieurs fois.



Creación de grupos:

A continuación se les pidió que se dividieran en tres grupos, que debían ser equitativos en cuanto a: número de personas, origen (principalmente Francia y España, pero también el resto de nacionalidades), género, personas que hablen otras lenguas. Estos grupos eran los que se iban a mantener para realizar las sesiones de trabajo I y II. En esta ocasión la temática trabajada en cada grupo era la misma, por lo que no eligieron un grupo concreto según su interés.

Création des groupes:

Il leur a ensuite été demandé de se répartir en trois groupes, qui devaient être équilibrés en termes de nombre de personnes, d'origine (principalement la France et l'Espagne, mais aussi toutes les autres nationalités), de sexe, de personnes parlant d'autres langues. Ce sont ces groupes qui ont été utilisés pour les sessions de travail I et II. A cette occasion, le thème travaillé par chaque groupe était le même, ils n'ont donc pas choisi un groupe spécifique en fonction de leur intérêt.

13h a 14h: Dinámica de conocer Jaca: Se les dió a cada grupo unas tarjetas con palabras clave. Tuvieron que buscar información (sin el móvil) sobre ese elemento, encontrarlo en la ciudad, hacerse una foto donde apareciera el elemento al que se hacía referencia o similar, y anotar en la parte de atrás de la tarjeta información a destacar sobre el elemento. Por el camino se les dio un listado de preguntas que debían hacerse a nivel de grupo para conocerse un poco.

13h à 14h: Dynamique de connaissance de Jaca: Chaque groupe a reçu des cartes avec des mots clés. Ils devaient chercher des informations (sans téléphone portable) sur cet élément, le trouver dans la ville, prendre le groupe en photo avec ou devant l'élément mentionné ou équivalent, et noter des informations sur l'élément au dos de la carte. Pendant qu'ils allaient d'un point à un autre, ils avaient pour consigne de se poser des questions à partir d'une liste qui leur avait été remise. L'objectif était d'apprendre à mieux se connaître.

GRUPO 1 GROUPE 1	GRUPO 2 GROUPE 2	GRUPO 3 GROUPE 3
ajedrezado à damier	1077	Pozo del Rey Puit du Roi
lazos noeuds	Olla jacetana Potée de Jaca	O'xortical
judería Juiverie	Torre del reloj Tour de l'horloge	Planta pentagonal Base pentagonale

Se les dio de tiempo 40 min. Cuando volvieron todos los grupos tuvieron que crear, en conjunto, una historia que uniera todos los elementos, de forma improvisada. De esta manera conocieron un poco Jaca, su historia y algunas curiosidades.

Ils disposaient de 40 minutes. À leur retour, chaque groupe a dû inventer une histoire qui réunissait tous les éléments, de manière improvisée. Ils ont ainsi appris à connaître un peu Jaca, son histoire et quelques curiosités.



15:15 – Inauguración

15:15 - Inauguration

15:30 Taller de intercompresión. Impartido por ponente del grupo de intercompresión de UNITA.

15:30 Atelier d'intercompresión. Animé par un intervenant du groupe d'intercompresión UNITA.

16 :30 Oportunidades de movilidad desde la UPPA y Unizar

16:30 Opportunités de mobilité de l'UPPA et d'Unizar.

- Movilidades de estudio (Erasmus)
- Unita y otras movilidades cortas
- Dobles titulaciones internacionales u otros acuerdos interuniversitarios
- Mobilités étudiants (Erasmus)
- Unita et autres mobilités courtes
- Doubles diplômes internationaux ou autres accords interuniversitaires

18:00-20:00 Sesión I: Trabajo en grupo: movilidades y dobles titulaciones universitarias
18:00-20:00 Session I: Travaux de groupe: mobilités et doubles diplômes universitaires

Sesión I de trabajo en grupo, que se dividió por tiempos en:

Session I de travail en groupe, qui a été divisée en fonction du temps:

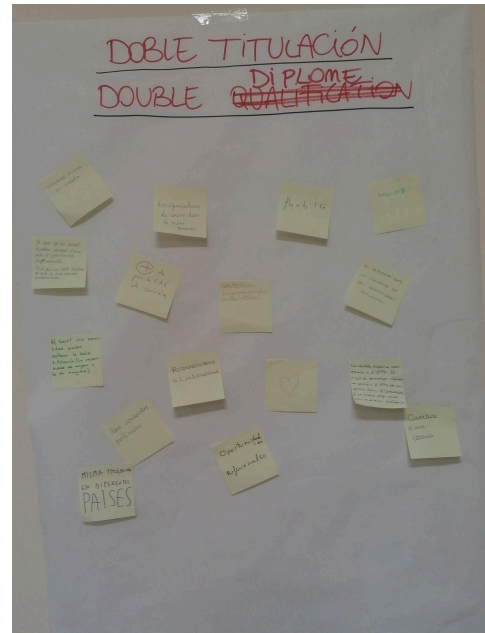
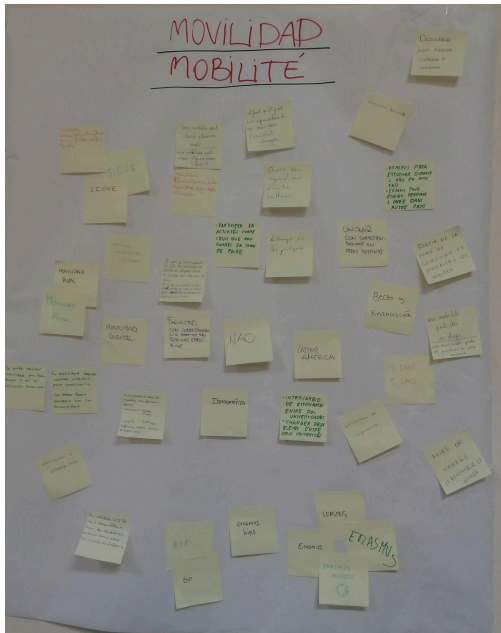
1. Introducción: presentación del grupo, de las personas que lo integran. Explicación del programa de los encuentros, sesiones de trabajo, objetivos. Más concretamente de la sesión I.

Introduction: présentation du groupe et de ses membres. Explication du programme des réunions, des séances de travail, des objectifs. Plus spécifiquement, la session I.



2. Testar el nivel de información que tiene el alumnado sobre estas temáticas (movilidad y dobles titulaciones). Se realizó mediante una dinámica de post-its, donde las participantes escribieron en post-its lo que sabían sobre éstos temas. Se leyeron en voz alta los post-its, de los cuales surgieron dudas, que fueron aclaradas por una persona de cada universidad, que aportó más información.

Tester le niveau d'information des étudiants sur ces sujets (mobilité et double diplôme). Pour ce faire, les participants ont écrit sur des post-it ce qu'ils savaient sur ces sujets. Les post-it ont été lus à haute voix, ce qui a suscité des doutes qui ont été clarifiés par une personne de chaque université, qui a fourni des informations supplémentaires.



En líneas generales podemos decir que el alumnado tiene mucha más información sobre movilidad que sobre dobles titulaciones. Dentro de movilidad el programa más conocido es el Erasmus, aunque también surgen otros como la movilidad UNITA, la movilidad rural, el programa SICUE o el NAO, o el programa BIP de una semana. En cuanto a dobles titulaciones se tiene una idea general de los beneficios que ello puede reportar, pero se sabe poco de cómo realizarlas o aspectos más concretos.

D'une manière générale, on peut dire que les étudiants ont beaucoup plus d'informations sur la mobilité que sur les doubles diplômes. En ce qui concerne la mobilité, le programme le plus connu est Erasmus+, bien que d'autres programmes tels que la mobilité UNITA, la mobilité rurale, SICUE, NAO ou le programme BIP d'une semaine sont également nommés. En ce qui concerne les doubles diplômes, les étudiants ont une idée générale des avantages qu'ils peuvent apporter, mais savent peu de choses sur la manière de les réaliser ou sur des aspects plus spécifiques.

3. Descubrir la información que proponen desde las Universidades a través de las páginas web y las RRSS. Por grupos se les dio un tiempo para que buscaran la información que dan desde las universidades, a través de dos canales: la página web y las redes sociales. A continuación cada grupo expuso al resto lo que habían encontrado.

Découvrir les informations fournies par les universités à travers leurs sites web et leurs réseaux sociaux. Les groupes ont eu le temps de rechercher des informations fournies par les universités par le biais de deux canaux : le site web et les réseaux sociaux. Chaque groupe a ensuite présenté ce qu'il avait trouvé aux autres.

4. Análisis crítico desde la visión del alumnado sobre el sistema de información que proponen desde las Universidades y proponer ideas de mejora de la misma.

[Análisis crítico, desde el punto de vista de los estudiantes, del sistema de información propuesto por las universidades y propuesta de ideas para su mejora.](#)

Utilizamos la dinámica del termómetro, sencilla y muy visual para testar la opinión/posición de los participantes respecto a unos criterios:

Nous avons utilisé la dynamique simple et très visuelle du thermomètre pour tester l'opinion/la position des participants par rapport à certains critères:

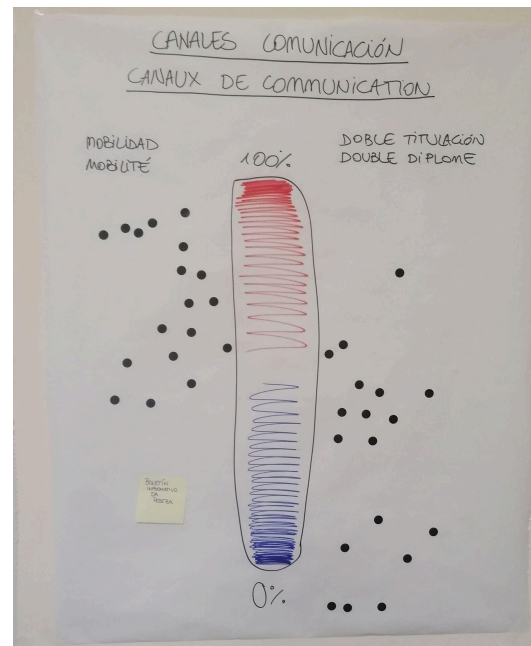
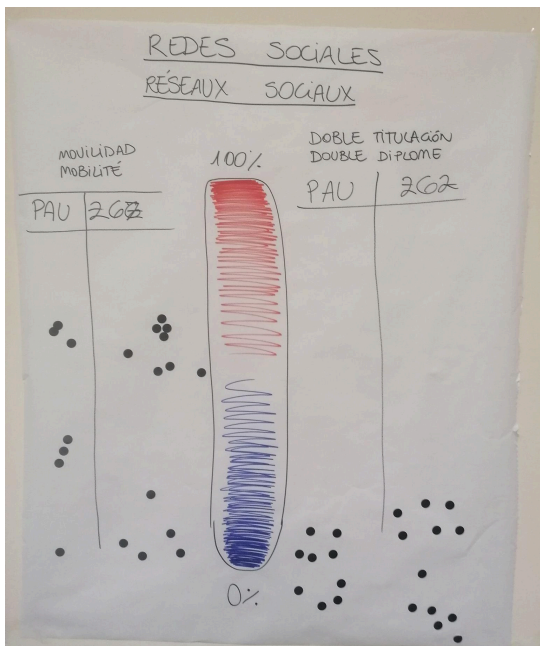
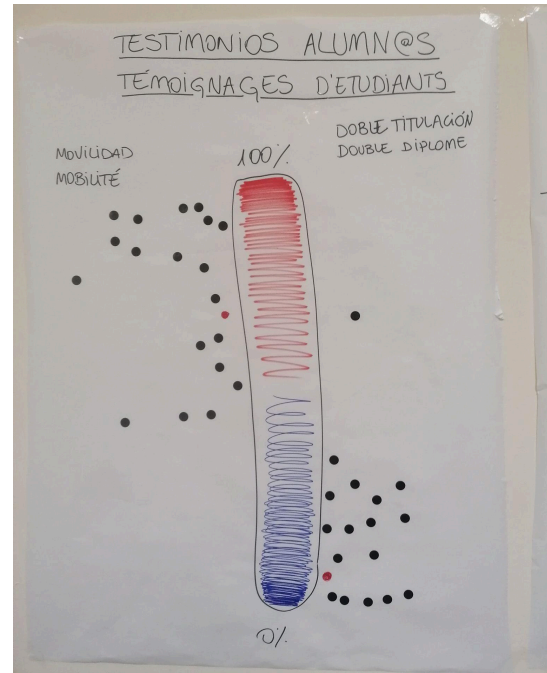
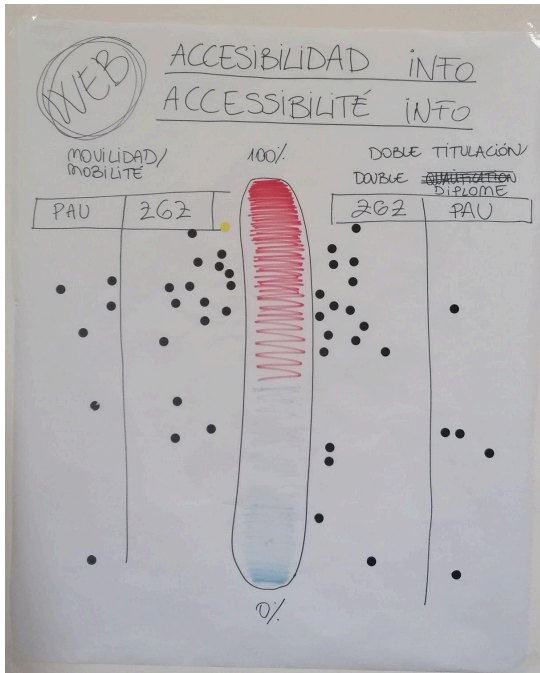
- accesibilidad a la información en la web (orden de la información, facilidad de encontrar información concreta)
- testimonios de alumnos recientes, antiguos, etc.
- redes sociales adecuadas, claridad en las redes sociales? suficiente información?, cantidad de información, frecuencia de mensajes
- otros canales de comunicación
- l'accessibilité de l'information sur le web (ordre de l'information, facilité à trouver une information spécifique)
- témoignages d'étudiants récents, d'anciens étudiants, etc.
- réseaux sociaux adéquats, clarté sur les réseaux sociaux, informations suffisantes, quantité d'informations, fréquence des messages.
- autres canaux de communication

Como primera conclusión general podemos decir que consideran que la Universidad de Zaragoza ofrece más información en la página web y más accesible (accesibilidad, facilidad de uso, organización de la información...), tanto para movilidad como para dobles titulaciones.

En guise de première conclusion générale, nous pouvons dire qu'ils considèrent que le site web de l'université de Saragosse offre un meilleur niveau d'information et est plus accessible (accessibilité, facilité d'utilisation, structuration de l'information...), tant pour la mobilité que pour les doubles diplômes.

Como segunda aparecería que la información en general sobre las dobles titulaciones no se está dando o no está llegando, ni a través de testimonios de antiguos alumnos/as (cosa que con movilidad sí que aparece, ni a través de otros canales de comunicación. También aparece mucha menos información sobre esto en redes sociales, aunque en este caso la información sobre movilidad tampoco se encuentra tan accesible como a través de otros canales de comunicación.

Deuxièmement, il semblerait qu'en général, l'information sur les doubles diplômes ne soit pas donnée ou ne passe pas, ni par le biais de témoignages d'anciens étudiants (alors que c'est le cas pour la mobilité), ni par d'autres canaux de communication. De la même façon, il y a beaucoup moins d'informations à ce sujet dans les réseaux sociaux, bien que dans ce cas, les informations sur la mobilité ne soient pas aussi accessibles que par d'autres canaux de communication.



A continuación dedicamos un tiempo a la recogida de ideas de mejora, soluciones a los problemas encontrados.

Nous avons ensuite passé un certain temps à recueillir des idées d'amélioration, des solutions aux problèmes rencontrés.

GRUPO AULA 3 GROUPE CLASSE 3

Información en la página web Informations sur le site web	
Para la universidad de Pau Pour l'Université de Pau	Renovar la página web (introducir códigos QR, cambiar el diseño, meter fotos del contenido...) Rénover le site web (introduire des codes QR, changer le design, insérer des photos du contenu...)
	Añadir más enlaces en la información Ajouter des liens dans l'information
	Mejorar la estética visual de la web Améliorer l'esthétique visuelle du site web
	Desarrollar la interfaz Développement de l'interface
	Realizar una aproximación más pedagógica Une approche plus pédagogique
Testimonios de estudiantes Témoignages d'étudiants	
Para dobles titulaciones Pour les doubles diplômes	Mayor contenido Plus de contenu
	Obtener testimonios de antiguos estudiantes para mostrar Obtenir des témoignages d'anciens étudiants pour les mettre en valeur
	Mencionar que existen las dobles titulaciones en las charlas informativas sobre movilidad Mentionner l'existence de doubles diplômes dans les conférences d'information sur la mobilité
Redes sociales Médias sociaux	
Ambas (movilidad y dobles titulaciones) Les deux (mobilité et double diplôme)	Contestar dudas por Instagram Répondre aux questions sur Instagram
	Utilizar más las historias de Instagram y dejarlas en destacadas Utiliser davantage les stories Instagram et les laisser sur les temps forts.
	Tener actualizadas las redes sociales Tenir les réseaux sociaux à jour
	Publicar más en las redes sociales, más contenido Publier plus sur les médias sociaux, plus de contenu

	Publicitar más las redes sociales, colocar carteles para promoverlas <i>Faire connaître davantage les réseaux sociaux, mettre des affiches pour les promouvoir.</i>
	Cambiar a las personas responsables de las redes sociales por otras más jóvenes <i>Remplacer les responsables des réseaux sociaux par des personnes plus jeunes.</i>
Dobles titulaciones <i>Pour les doubles diplômes</i>	Dar a conocer las ventajas de las dobles titulaciones a través de las redes sociales <i>Faire connaître les avantages des doubles diplômes par le biais des réseaux sociaux</i>
Otros canales de comunicación <i>Autres canaux de communication</i>	
Movilidad <i>Mobilité</i>	Implicar más a estudiantes <i>Impliquer davantage les étudiants</i>
	Entrar en las aulas a explicar la movilidad <i>Entrer dans les salles de classe pour expliquer la mobilité</i>
	Realizar charlas para resolver dudas <i>Des entretiens pour lever les doutes</i>
Universidad de Zaragoza <i>Université de Saragosse</i>	Boletín informativo diario más directo, más corto <i>Lettre d'information quotidienne plus courte et plus directe</i>
	Seleccionar mejor la información que recibe cada alumno/a en el correo, se pierde la interesante entre la irrelevante <i>Mieux sélectionner les informations que chaque élève reçoit par courrier, les informations intéressantes se perdent parmi celles qui ne le sont pas</i>
	Cambiar el formato del boletín <i>Modifier le format du bulletin</i>
Dobles titulaciones <i>Pour les doubles diplômes</i>	Más charlas informativas en las universidades <i>Davantage de conférences informatives dans les universités</i>
	Difundir más las charlas que se hagan <i>Diffuser plus largement les conférences données</i>
	No se ve reflejada la internalización en el discurso universitario <i>L'internalisation n'est pas reflétée dans le discours</i>

	universitaire
	Consultar a los estudiantes para ver sus puntos de vista Consulter les étudiants pour connaître leur point de vue
	Poner carteles con códigos QR que te lleven directamente a la información Placez des panneaux avec des codes QR qui vous permettent d'accéder directement à l'information
	Realización de más eventos como este Organiser davantage d'événements de ce type
	Comunicar los eventos de charlas y jornadas en las clases por parte de alumnos/as, no por profesores/as Communiquer les cours et les conférences dans les salles de classe par les élèves, et non par les enseignants.

GRUPO “Cafeteria” Groupe “Cafétéria”

Redes sociales Réseaux sociaux

→ Universidad de Pau:

- Twitter está desactualizado,
- en la página de Facebook sólo puedes acceder si eres amigo,
- Instagram sólo cuenta con una publicación de una reunión,
- el correo electrónico no aparece, no puedes recibir información.

Otras mejoras a destacar:

- Link a la página web;
- publicación con requisitos;
- hacer una cuenta especializada en Erasmus;
- publicar información sobre dobles titulaciones,
- “stories” para enlazar a la página web con la información,
- “story” destacada con información sólo Erasmus;
- publicar tiktok, réels, videos simples y cortos con testimonios.

→ Universidad de Zaragoza: positivo la aplicación móvil para relacionarse. Destacar que hay publicaciones en las RRSS de determinadas facultades sobre movilidad y prácticas. A mejorar: detallar los créditos que se necesitan para hacer Erasmus; menos informaciones pero añadir más secciones específicas.

- Universidad de Pau:
 - Twitter est obsolète,
 - sur la page Facebook, on ne peut accéder qu'en étant ami,
 - Instagram ne comporte qu'une seule publication d'une réunion,
 - l'email n'est pas indiqué, il est impossible de recevoir des informations.

Autres améliorations à souligner :

- Lien vers le site web,
 - publication avec les exigences;
 - créer un compte spécialisé pour Erasmus ;
 - publier des informations sur les doubles diplômes,
 - "stories" pour relier à la page web avec des informations,
 - "story" épinglée avec des informations exclusivement sur Erasmus ;
 - publier sur TikTok, Reels, vidéos simples et courtes avec des témoignages.
- Universidad de Saragosse: Positif : l'application mobile pour se connecter. À souligner : il y a des publications sur les réseaux sociaux de certaines facultés concernant la mobilité et les stages. À améliorer : préciser les crédits nécessaires pour faire Erasmus ; moins d'informations mais ajouter plus de sections spécifiques.

En general se preguntan ¿cómo de fiables son o no las publicaciones en RRSS? Algunas prefieren la web para buscar información les da más fiabilidad./ En général les étudiants se demandent, les publications en RRSS, sont-elles vraiment fiables?

Página web Site web

- UPPA: Positivo que esté traducida en castellano la página sobre internalización. No está optimizado su navegación para móvil; algunos enlaces no se abren. Para una española que busca información, la información en castellano es muy general; la información sobre ERASMUS no está muy detallada, sí lo está en la guía pero ésta a su vez es muy larga y no hay más información más allá de la guía. Para un francés ve positivo que estén todos los programas explicados y los contactos de a quién preguntar, fácil su navegación. Mejorar por lo tanto las informaciones relativas a Erasmus y doble titulaciones, mejorar los enlaces de la web a los que te lleva, añadir video con testimonios sobre las experiencias de antiguos estudiantes.
- UNIZAR: Positivo la variedad que ofrece. Hay información desactualizada, tipo convocatorias pasadas. Hay secciones con mucha información, algunas poco útiles. El formato de los textos es poco dinámico. No pone la información de los créditos de los programas.

Otras mejoras a destacar:

- mayor visibilidad de la pestaña internacional para versión móvil;

- ampliar info y matizar el beneficio de la doble titulación;
- hacer una tabla diferenciando entre países europeos, latinoamericanos ya que actualmente está todo mezclado;
- eliminar la guía y añadir apartados específicos de mejor acceso, estructurar mejor la información;
- aumentar la oferta de grados de doble titulación;
- más detalles sobre rural mobility antes de hacer la solicitud;
- aumentar canales de difusión web-docente-alumno

→ UPPA: Positif : la page sur l'internationalisation est traduite en espagnol.

La navigation sur mobile n'est pas optimisée ; certains liens ne s'ouvrent pas. Pour une espagnole qui cherche des informations, celles en espagnol sont très générales ; les informations sur ERASMUS ne sont pas très détaillées, elles le sont dans le guide, mais celui-ci est très long et il n'y a pas d'autres informations au-delà de ce guide. Pour un français, il est positif que tous les programmes soient expliqués et que les contacts soient clairement indiqués, la navigation est facile.

Il faudrait donc améliorer les informations relatives à Erasmus et aux doubles diplômes, améliorer les liens sur le site web, ajouter des vidéos avec des témoignages d'anciens étudiants.

→ UNIZAR: Positif : la variété d'offres proposées.

Il y a des informations obsolètes, comme des appels passés.

Certaines sections contiennent beaucoup d'informations, mais certaines sont peu utiles.

Le format des textes est peu dynamique.

Les informations sur les crédits des programmes ne sont pas indiquées.

Autres améliorations à souligner :

- Plus de visibilité de l'onglet "international" pour la version mobile ;
- Élargir les informations et préciser les avantages de la double diplomation ;
- Créer un tableau différenciant les pays européens et latino-américains, car actuellement tout est mélangé ;
- Supprimer le guide et ajouter des sections spécifiques plus accessibles, mieux structurées ;
- Augmenter l'offre de programmes de double diplomation ;
- Plus de détails sur la mobilité rurale avant de faire une demande ;
- Augmenter les canaux de diffusion entre le site web, les enseignants et les étudiants.

Sobre la accesibilidad dobles titulaciones **Sur l'accessibilité aux doubles diplomes**

- Web UPPA: Hay diferencia de opinión. Hay quienes ven que sólo se ve una ficha que no te lleva más que a un programa de Erasmus. Otros han visto un listado de dobles titulaciones pero nada más.
- Web UNIZAR: Falta mucha información al respecto, sólo hay un link con una pequeña guía.
- Site web UPPA : Il y a des avis partagés. Certains estiment qu'on ne voit qu'une fiche qui ne mène qu'à un programme Erasmus. D'autres ont vu une liste de doubles diplômes, mais rien de plus.
- Site web UNIZAR : Il manque beaucoup d'informations à ce sujet, il n'y a qu'un lien vers un petit guide.

Testimonios antiguos estudiantes Dobles titulaciones **Témoignages des anciens étudiants Doubles diplômes**

Tanto en RRSS de UPPA como en la de UNIZAR no se han encontrado testimonios de antiguos estudiantes.

Dans les RRSS de l'UPPA et de UNIZAR les étudiants n'ont pas trouvé des témoignages des anciens étudiants.

Testimonios antiguos estudiantes programa movilidad **Témoignages des anciens étudiants sur les programmes de mobilité**

Se recogieron las siguientes propuestas de mejoras:

- Organizar un evento en el cual antiguos estudiantes cuenten sus experiencias
- Mayor publicidad para que la gente se ofrezca a contar su experiencia
- Exposición de fotografía
- Vídeo corto con testimonios Erasmus
- Más reels explicando info y experiencias
- Vídeos sobre los diferentes destinos y experiencias
- Podcast

Les propositions d'améliorations suivantes ont été recueillies :

- Organiser un événement où d'anciens étudiants partagent leurs expériences
- Augmenter la publicité pour encourager les gens à raconter leur expérience
- Exposition de photographie
- Vidéo courte avec des témoignages Erasmus
- Plus de réels expliquant des informations et des expériences
- Vidéos sur les différentes destinations et expériences
- Podcast

Canales de comunicación **Canaux de communication**

En general encuentran bastante diverso los canales utilizados. Destacan como positivo las charlas de inicio de curso y concretamente en algunas facultades la accesibilidad de profesores.

UPPA debe mejorar su instagram. Cuando se te pasa una "story" puedes perderte una reunión informativa, habría por ello que actualizar esta información en otros canales. En general UPPA responde poco a las llamadas telefónicas.

Se añade la dificultad para personas no residentes en Pau, que se tienen que desplazar para todo, no está lo suficientemente descentralizado, ayudaría tener otra oficina en otro lugar, como en Mont de Marsan.

Proponen:

- Más carteles,
- más foros para tener respuestas a preguntas concretas.
- más presentaciones en formato reels y,
- menos emails: sienten que hay demasiados emails de UPPA que no les concierne.
- Tener más reuniones informativas o oficinas de información en Tarbes, Anglet, Mont de Marsan

En général, ils trouvent assez divers les canaux utilisés. Ils soulignent comme point positif les conférences de début d'année et, spécifiquement dans certaines facultés, l'accessibilité des professeurs.

UPPA doit améliorer son Instagram. Lorsqu'une "story" est passée, on peut manquer une réunion d'information, il serait donc nécessaire de mettre à jour cette information sur d'autres canaux. En général, UPPA répond peu aux appels téléphoniques.

Il est également ajouté que c'est difficile pour les personnes non résidentes à Pau, qui doivent se déplacer pour tout, car ce n'est pas suffisamment décentralisé. Avoir un autre bureau dans une autre ville, comme à Mont-de-Marsan, serait utile.

Ils proposent :

- Plus d'affiches,
- Plus de forums pour obtenir des réponses à des questions concrètes,
- Plus de présentations sous forme de réels,
- Moins d'emails : ils estiment qu'il y a trop d'emails de la part d'UPPA qui ne les concernent pas.
- Organiser plus de réunions d'information ou des bureaux d'information à Tarbes, Anglet, Mont-de-Marsan.

GRUPO AULA 1 GROUPE CLASSE 1

Información en la página web Informations sur le site web	
Para la universidad de Pau Pour l'Université de Pau	Mejorar la página web: agilizar y modernizar el diseño, hacerlo más atractivo, Améliorer le site web : opter pour un design plus fonctionnel et moderne pour rendre le site plus attractif
	Completar la página web: añadir Tchat y códigos QR... Compléter la page web: rajouter un Tchat et des QR codes
	Añadir la posibilidad de crear un perfil para agilizar la búsqueda Ajouter la possibilité de créer un profil pour faciliter les recherches
	Mejorar el acceso a Mobility Online Améliorer l'accès à Mobilité Online
Testimonios de estudiantes Témoignages d'étudiants	
Para dobles titulaciones Pour les doubles diplômes	Actualizar los contenidos (sobre todo nivel Master) Actualiser les contenus (surtout niveau Master)
	Añadir testimonios de estudiantes que han realizado movilidades para aumentar la atraktividad y ayudar a proyectarse Ajouter des témoignages d'étudiants ayant réalisé des mobilités pour rendre les informations plus attractives et aider les étudiants à se projeter
	Mencionar que existen las dobles titulaciones en las charlas informativas sobre movilidad Mentionner l'existence de doubles diplômes dans les conférences d'information sur la mobilité
Redes sociales Médias sociaux	
Ambas (movilidad y dobles titulaciones) Les deux (mobilité et double diplôme)	Utilizar Instagram para contestar preguntas y dudas Utiliser Instagram pour répondre aux questions et doutes
	Utilizar más las historias de Instagram y dejarlas en destacadas Utiliser davantage les stories Instagram et les laisser sur les temps forts.
	Actualizar a menudo la información en las redes

	<p>sociales</p> <p>Actualiser régulièrement l'information sur les réseaux sociaux</p>
	<p>Publicar más contenido y actualizarlo a menudo</p> <p>Être davantage présents sur les réseaux et publier plus régulièrement</p>
<p>Dobles titulaciones</p> <p>Pour les doubles diplômes</p>	<p>Dar a conocer las ventajas de las dobles titulaciones a través de las redes sociales y mostrar que está al alcance de varios estudiantes, en varias ramas</p> <p>Faire connaître les avantages des doubles diplômes par le biais des réseaux sociaux et montrer que c'est accessible à beaucoup d'étudiants, dans différentes spécialités</p>
<p>Otros canales de comunicación Autres canaux de communication</p>	
<p>Movilidad</p> <p>Mobilité</p>	<p>Incrementar el número de reuniones de información en las diferentes ramas</p> <p>Multiplier les réunions d'information, dans les différentes spécialités</p>
	<p>Incluir testimonios de estudiantes en las charlas sobre movilidad</p> <p>Faire appel à des témoignages d'étudiants lors des interventions sur la mobilité</p>
	<p>Realizar charlas para resolver dudas</p> <p>Des entretiens pour lever les doutes</p>
<p>Universidad de Zaragoza</p> <p>Université de Saragosse</p>	<p>Boletín informativo diario: limitarse a un mensaje nuevo al día (elegido de manera estratégica)</p> <p>Newsletter quotidienne : la limiter à un nouveau message par jour (choix stratégique à faire)</p>
	<p>Seleccionar mejor la información que recibe cada alumno/a en el correo: se pierde la interesante entre lo irrelevante</p> <p>Mieux sélectionner les informations que chaque étudiant reçoit par courrier : les informations intéressantes se perdent parmi celles qui ne le sont pas</p>
<p>Dobles titulaciones</p> <p>Pour les doubles diplômes</p>	<p>Incrementar el número de charlas informativas en las universidades</p> <p>Multiplier les réunions d'information dans les universités</p>
	<p>Dar una mayor difusión a las charlas organizadas</p> <p>Donner une meilleure diffusion aux réunions organisées</p>
	<p>Sacar provecho de los acuerdos internacionales para</p>

	<p>promocionar y atraer a nuevos estudiantes Utiliser le volet international pour faire la promotion et attirer de nouveaux étudiants</p>
	<p>Trabajar la comunicación con los estudiantes, para tener un feedback Travailler le volet communication avec les étudiants pour avoir un feedback</p>

Viernes 18 de octubre de 2024:

Vendredi 18 octobre 2024:

09:00-10h. Se facilitó un espacio que invitaba a la toma de conciencia de la diversidad a varios niveles, y de los privilegios que cada persona puede o no tener. También se hizo hincapié en la dinámica en cómo usamos ese privilegio de cara a otras personas que puedan provenir de grupos minoritarios (ya sea por su raza, orientación sexual, cultura, religión, identidad de género).

09:00-10h. Cet espace invite à prendre conscience de la diversité à différents niveaux et des privilèges que chacun peut avoir ou ne pas avoir. La dynamique de l'utilisation de ces privilèges à l'égard d'autres personnes issues de groupes minoritaires (que ce soit en raison de leur race, de leur orientation sexuelle, de leur culture, de leur religion ou de leur identité de genre) a également été soulignée.



10h - 11h. Sesión II: Trabajo en grupo

10h - 11h. Session II : Travail en groupe

Sesión II de trabajo en grupo, que se dividió por tiempos en:

Session de travail en groupe II, qui a été divisée en fonction du temps :

1. Identificar los “pains y los gains” (problemas y aspiraciones) a los que se puede enfrentar el alumnado ante un programa de movilidad y/o doble titulación.

Identifier les « pains and gains » (inconvenients et avantages) que les étudiants peuvent rencontrer au moment de choisir un programme de mobilité et/ou un cursus de double diplôme.

GRUPO AULA 3 GROUPE CLASSE 3

Aspiraciones "Plus"		
Movilidad Mobilité	Doble titulación Double diplôme	Ambas Les deux
Curiosidad Curiosité	Mayores oportunidades de reconocimiento profesional Possibilités accrues de reconnaissance professionnelle	Ganar experiencia para los estudios Acquérir de l'expérience pour les études
Mejorar el nivel de un idioma Améliorer le niveau d'une langue	Mejora tus salidas profesionales Améliorer vos perspectives de carrière	Trabajar en el extranjero Travailler à l'étranger
Compartir culturas Partage des cultures	Expediente académico más interesante Dossier académique le plus intéressant	Obtener una certificación extranjera Obtention d'une certification étrangère
Conocer gente nueva Rencontrer de nouvelles personnes	Ver diferentes puntos de vista Voir des points de vue différents	Crear contactos en el extranjero para una futura carrera profesional Établir des contacts à l'étranger en vue d'une future carrière professionnelle
Conocer lugares nuevos Découvrir de nouveaux lieux	Práctico Pratique	Vivir experiencias diferentes Vivre des expériences différentes
Mejorar la socialización Améliorer la socialisation	Abrir más la carrera Ouvrir davantage la course	Hacer amigos/as Se faire des amis
Descubrir un país nuevo Découvrir un nouveau pays	Mayores oportunidades para encontrar trabajo Possibilités accrues de trouver un emploi	
Turismo Tourisme	Más competencias Plus de compétences	
Nuevas experiencias		

Nouvelles expériences		
Crecimiento personal Croissance personnelle		
Descubrir la cultura y la historia de otro país Découvrir la culture et l'histoire d'un autre pays		
Mejorar el curriculum para en un futuro encontrar mejor trabajo Améliorez votre CV pour trouver un meilleur emploi à l'avenir.		
Entender otros puntos de vista Comprendre d'autres points de vue		
Conocer gente con las mismas aficiones Rencontrer des personnes ayant les mêmes hobbies		
Aprender los matices de una lengua extranjera Apprendre les nuances d'une langue étrangère		
Nuevos amigo/as Nouveaux amis		
Salir de la zona de confort Sortir de la zone de confort		
Dejar de tener miedo a salir afuera Ne plus avoir peur de sortir		
Divertirse Divertirse		
Viajar Voyages		
Descubrir Découvrir		
Comer y beber Manger et boire		
Aprender		

Apprendre		
Trabajar en el extranjero Travailler à l'étranger		

Grupo cafetería: Motivaciones

Groupe Cafétéria: Motivations

- Descubrir nuevas cosas
- Aprender idiomas
- Conocer gente
- Descubrir la gastronomía
- Viajar
- Salir de la rutina
- Aprender una nueva cultura
- Salir de la zona de confort
- Experiencia internacional
- Conectar con gente
- Visitar nuevas ciudades, descubrir nuevos países
- Música
- La aventura
- Tener amigos en todo el mundo
- Descubrir nuevos monumentos

- Découvrir de nouvelles choses
- Apprendre des langues
- Rencontrer des gens
- Découvrir la gastronomie
- Voyager
- Sortir de la routine
- Apprendre une nouvelle culture
- Sortir de sa zone de confort
- Expérience internationale
- Rencontrer de nouvelles personnes

- Visiter de nouvelles villes, découvrir de nouveaux pays
- Musique
- L'aventure
- Avoir des amis partout dans le monde
- Découvrir de nouveaux monuments

Frenos aparecen en la sección siguiente ya clusterizados

Grupo aula 1: Motivaciones

Groupe salle 1 : Motivations

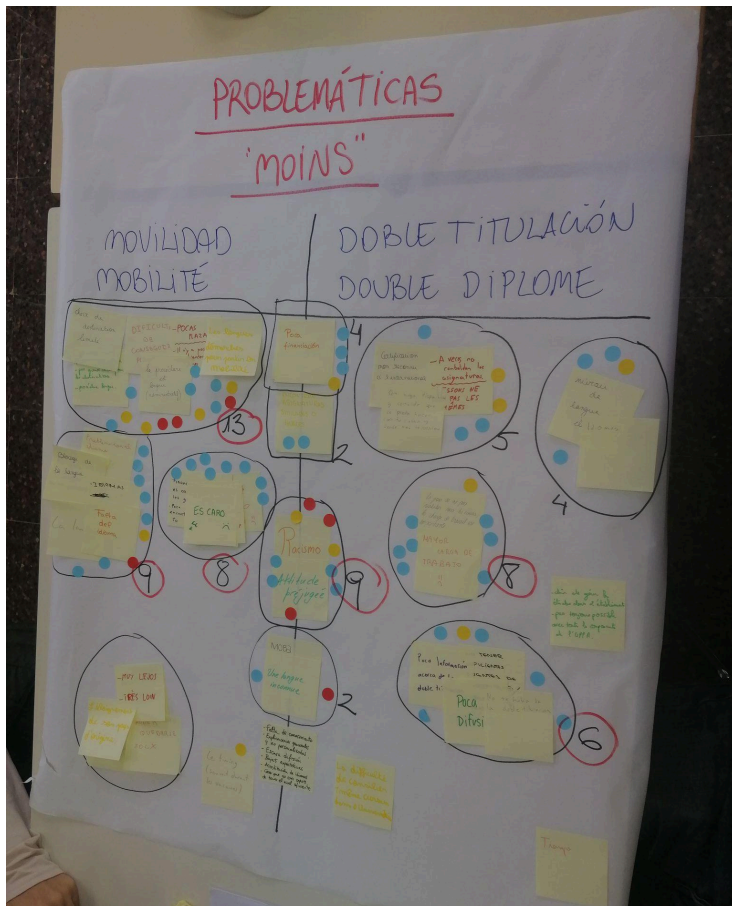
- Hacer amistades
 - Salir de la zona de confort
 - Tener beca
 - Vivir nuevas experiencias
 - Vivir la interculturalidad
 - Conocer a gente con cultura diferentes
 - Experimentar la movilidad
 - Aprender/practicar idiomas
 - Poder luego acceder al mercado de trabajo de ambos países
 - Nuevas oportunidades profesionales y personales
 - Independizarse, vivir fuera de casa
 - Adaptarse
 - Ampliar formación
 - Conocer una nueva cultura
 - Viajar
 - Tener más apertura, acceso a más diversidad
 - Experimentar la comunicación ideal y la intercomunicación
-
- Se faire de nouveaux amis
 - Sortir de sa zone de confort
 - Obtenir une bourse
 - Vivre de nouvelles expériences
 - Faire l'expérience de l'interculturalité
 - Connaître des personnes de cultures différentes

- Faire l'expérience de la mobilité
- Apprendre/pratiquer de nouvelles langues
- Pouvoir ensuite accéder au marché du travail dans les deux pays
- Avoir de nouvelles opportunités professionnelles et personnelles
- Devenir indépendant, vivre une expérience loin de chez soi
- S'adapter
- Elargir sa formation
- Connaître une nouvelle culture
- Voyager
- S'ouvrir, avoir accès à une plus grande diversité
- Expérimenter la communication idéale et l'intercommunication

Les freins apparaissent dans la section suivante et déjà regroupés par familles

2. Clusterización de las temáticas: se agruparon las ideas sobre temáticas similares con el objetivo de obtener los retos más importantes.

Regroupement des thèmes: les idées ont été regroupées sur des thèmes similaires afin d'obtenir les défis les plus importants.



Grupo Aula 3/ Groupe Classe 3	
MOVILIDAD / MOBILITÉ	
Categoría/ Catégorie	Frenos / Freins
Burocracia/ Bureaucratie	<ul style="list-style-type: none"> ● Elección de destinos limitada / Choix de destination limité ● Dificultad de conseguir plaza / Difficulté d'obtenir une place ● Trámites administrativos largos / Démarches administratives longues ● Falta de ayuda en los trámites / Si on n'est pas aidé dans les démarches
Miedos/ Peur	<ul style="list-style-type: none"> ● Irse lejos de tu país de origen / Déménager de son pays d'origine ● Miedo a quedarse solo/a / Peur d'être seul

	<ul style="list-style-type: none"> Despegarse de familia y amigos / Détachement de la famille et des amis
Económica/ Économique	<ul style="list-style-type: none"> Financiación escasa / Faible financement Pocas becas / Peu de subventions Poca ayuda para conseguir alojamiento / Peu d'aide pour trouver un logement Precio/ Prix Dinero/ Argent
Barrera lingüística/ Barrière linguistique	<ul style="list-style-type: none"> Problemas con el idioma / Problèmes linguistiques No saber hablar el idioma / Ne pas parler la langue Nivel del idioma/ Niveau de langue Querer ir a un país donde no hablas el idioma/ Vouloir aller dans un pays et ne pas parler la langue
Otros / Autres	<ul style="list-style-type: none"> La diferencia en los tiempos (sobretudo en vacaciones) / Le décalage dans le temps (surtout pendant les vacances)
DOBLE TITULACIÓN / DOUBLE DIPLOME	
Categoría/ Catégorie	Frenos / Freins
Implicación / Implication	<ul style="list-style-type: none"> Mayor carga de trabajo / Augmentation de la charge de travail Carga de trabajo importante / Charge de travail importante
Convalidaciones / Validations	<ul style="list-style-type: none"> No poder validar todos los cursos / Impossible de valider tous les cours Certificación no reconocida internacionalmente / Certification non reconnue au niveau international A veces no convalidan todas las asignaturas / Parfois, tous les sujets ne sont pas validés. Dificultad de que haya disponibilidad, coincidir que se pueda hacer con tu carrera y donde más te conviene / Difficulté de la disponibilité, de l'adéquation avec votre carrière et de l'endroit le plus pratique pour vous.
Idiomas / Langues	<ul style="list-style-type: none"> Nivel de idioma / Niveau de langue

Nivel de información / Niveau d'information	<ul style="list-style-type: none"> Poca información acerca de las dobles titulaciones / Peu d'informations sur les doubles diplômes Poca difusión / Diffusion insuffisante No tener suficientes fuentes de información / Manque de sources d'information
Otros / Autres	<ul style="list-style-type: none"> Tiempo / Temps
AMBAS / LES DEUX	
Categoría/ Catégorie	Frenos / Freins
Burocracia/ Bureaucratie	<ul style="list-style-type: none"> Dificultad de conseguir un mismo curso en dos universidades / Difficulté d'obtenir le même cours dans deux universités Encontrar asignaturas similares o iguales / Trouver des sujets similaires ou identiques Explicaciones generales y no personalizadas / Explications générales et non personnalisées
Económica/ Économique	<ul style="list-style-type: none"> Poca financiación / Faible financement
Socialización / Socialisation	<ul style="list-style-type: none"> Actitudes de racismo/prejuicio / Attitudes de racisme/préjugés Idioma desconocido / Langue inconnue Falta de conocimiento / Manque de connaissances
Otros / Autres	<ul style="list-style-type: none"> Bajas expectativas / Peu d'attentes Acreditación de idiomas / Accréditation linguistique Creer que no eres capaz de tener el nivel suficiente / Croire que l'on n'est pas capable d'avoir un niveau de compétence suffisant.

Grupo cafetería/ Groupe cafeteria	
Categoría/ Catégorie	Frenos / Freins
Burocracia/ Bureaucratie	<ul style="list-style-type: none"> Burocracia/ Bureaucratie Trámites/ Démarches administratives Pereza/ Flemme

	<ul style="list-style-type: none"> ● Falta de ayuda en los trámites/ Absence d'aide pour effectuer les démarches
Miedo/ Peur	<ul style="list-style-type: none"> ● Despegarse de familia y amigos ● Echar de menos ● Miedo de estar lejos ● Timidez ● Adaptación a una forma nueva de vida ● Socializar y estar cómoda con la gente de allí ● Quitter la maison, le pays ● Peur d'être loin ● De l'inconnu ● Timidité ● Adaptation à une nouvelle façon de vivre ● Socialiser et être à l'aise avec les gens là-bas
Económica/ Économique	<ul style="list-style-type: none"> ● Precio/ Prix ● Dinero/ Argent
Familia/ Famille	<ul style="list-style-type: none"> ● Situación familiar/ Situation familiale ● Tiempo fuera de casa, y su impacto/ Temps passé hors de chez soi et son impact ● La pareja/ Le couple
Barrera lingüística/ Barrière lingüistique	<ul style="list-style-type: none"> ● No saber hablar el idioma / Ne pas parler la langue ● Nivel del idioma/ Niveau de langue ● Querer ir a un país donde no hablas el idioma/ Vouloir aller dans un pays et ne pas parler la langue
Destinos ofrecidos/ L'offre des destinations	<ul style="list-style-type: none"> ● Climatología/ Climat
¿Y después?/ “Et après?”	<ul style="list-style-type: none"> ● Faltar a muchas clases en tu país y tener que recuperarlo todo/ Rater trop de cours et devoir tout rattraper ● La vuelta (más carga de trabajo)/ Le retour (plus de charge de travail)

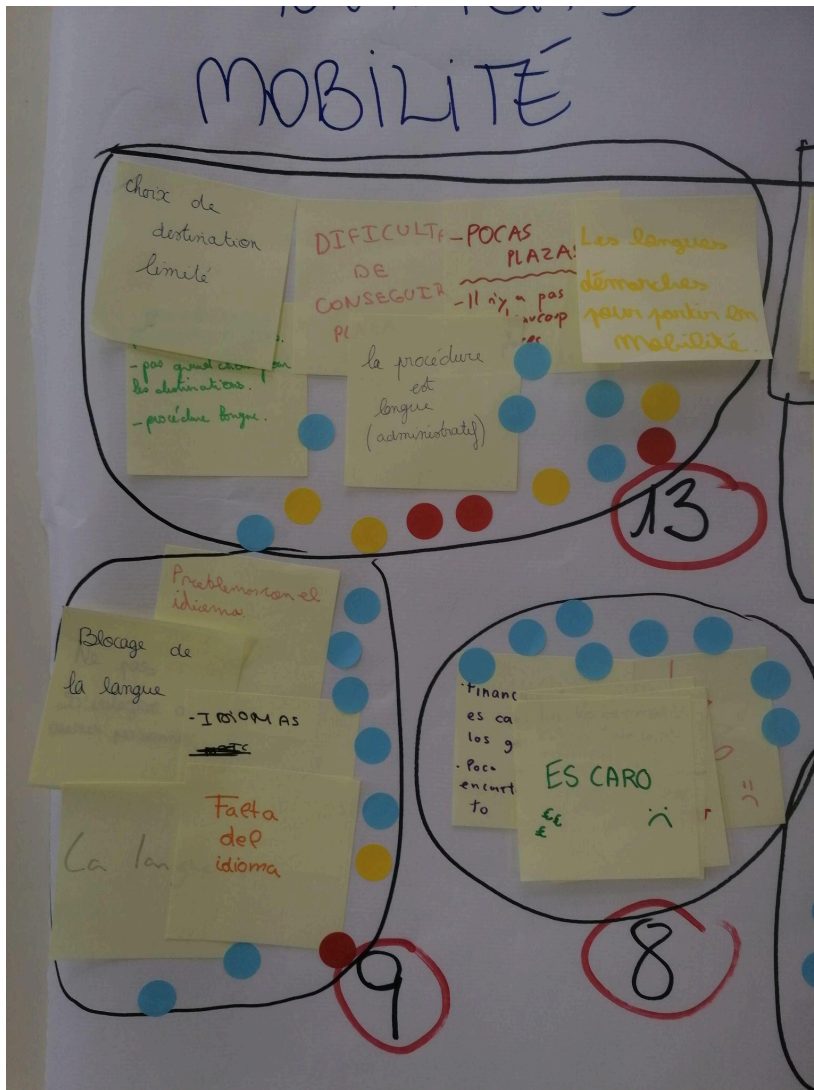
Autres	<ul style="list-style-type: none"> ● Crisis varias (guerras, pandemias)/ Différentes crises (guerres, pandemies) ● No conocer las posibilidades que hay/ Ne pas connaître les possibilités qui existent ● Duda / Doutes
--------	---

Grupo aula 1 / Groupe salle 1	
Categoría/ Catégorie	Frenos / Freins
Burocracia/ Bureaucratie	<ul style="list-style-type: none"> ● Burocracia/ Bureaucratie ● Trámites/ Démarches administratives
Miedo/ Peur	<ul style="list-style-type: none"> ● Despegarse de familia y amigos ● Miedo a estar solo, a quedarse aislado ● Nivel de idioma ● Miedo a la discriminación, a la diferencia ● Dificultad a integrarse en grupos ● Adaptación a una forma nueva de vida (modo de vida, horario, comida...) ● Choque cultural ● Miedo al engaño (por ser extranjero) ● Autonomía ● Alojamiento (encontrarlo, que esté cerca, qué hacer con su alojamiento en su país de origen mientras...) ● Quitter sa famille et ses amis ● Peur de la solitude, de l'isolement ● Niveau de langue ● Peur de la discrimination, de la différence ● Difficulté à s'intégrer dans un groupe ● Adaptation à une nouvelle façon de vivre (mode de vie, horaires, nourriture...) ● Choc culturel ● Peur de "se faire avoir" (pour être étranger) ● Autonomie

	<ul style="list-style-type: none"> ● Logement (le trouver, qu'il soit à proximité de l'université, savoir quoi faire de son logement dans son pays d'origine pendant l'année de mobilité...)
Económica/ Économique	<ul style="list-style-type: none"> ● Costes/ Coûts ● Beca insuficiente/ Bourse insuffisante
Familia/ Famille	<ul style="list-style-type: none"> ● Desfase horario y comunicación con la familia/ Décalage horaire et communication avec la famille ● Tiempo fuera de casa, y su impacto/ Temps passé hors de chez soi et son impact
Gestión de la vuelta/ Gestion du retour	<ul style="list-style-type: none"> ● Depresión post-movilidad ● Dificultad a la hora de volver a su universidad de origen ● Desfase a la vuelta

3. Votación para seleccionar los 4 retos más importantes. Priorización con gommets: cada persona "votó", utilizando gommets aquellas líneas de trabajo que le parecían más prioritarias, más importantes para trabajar en la búsqueda de soluciones.

Vote pour sélectionner les 4 défis les plus importants. Priorisation à l'aide de gommettes : chaque personne a « voté », à l'aide de gommettes, les axes de travail qui lui semblaient les plus importants à travailler dans le cadre de la recherche de solutions.



Priorización categorías Grupo Aula 3 / Hiérarchisation des catégories Groupe Classe 3					
MOVILIDAD / MOBILITÉ		DOBLE TITULACIÓN / DOUBLE DIPLOME		AMBAS / LES DEUX	
Burocracia/ Burocratie	13 votos	Implicación / Implication	8 votos	Burocracia/ Burocratie	2 votos
Miedo/ Peur	0 votos	Convalidaciones / Validations	5 votos	Económica/ Économique	4 votos
Económica/ Économique	8 votos	Idiomas / Langues	4 votos	Socialización / Socialisation	9 votos
Barrera lingüística/ Barrière	9 votos	Nivel de información / Niveau d'information	6 votos	Otros / Autres	0 votos

lingüística					
Otros / Autres (timing)	1 voto	Otros / Autres	0 votos		

Priorización categorías grupo cafetería	
Burocracia/ Burocratie	10 votos
Miedo/ Peur	11 votos
Económica/ Économique	11 votos
Familia/ Famille	6 votos
Barrera lingüística/ Barrière lingüística	5 votos
Destinos ofrecidos/ L'offre des destinations	1 voto

Priorización categorías grupo aula 1	
Alejamiento/ Eloignement	13 votos
Alojamiento/ Logement	13 votos
Vuelta post movilidad/ Retour post mobilité	10 votos
Costes/ Coûts	8 votos
Discriminación, aislamiento/ Discrimination, isolement	6 votos

11:30 - 13h. Sesión 3: Trabajo en grupo. Reorganización de grupos:

11:30 - 13h. Session 3 : Travail en groupe. Réorganisation des groupes:

- **GRUPO SOPORTE:** de cada grupo inicial se eligieron 3-4 personas que continuaron durante 30 minutos terminando el trabajo anterior (finalizar el panel de Pains & gains, proponer **soluciones** para al menos el reto más votado de los identificados en su grupo de trabajo).

GROUPE DE SOUTIEN : de chaque groupe initial, 3 à 4 personnes ont été choisies pour poursuivre pendant 30 minutes en terminant le travail précédent (finaliser le panneau "Pains & Gains", proposer des solutions pour au moins le défi le plus voté parmi ceux identifiés dans leur groupe de travail).

Grupo Aula 3: priorizó trabajar para Movilidad en los temas de burocracia, barrera lingüística y económico, para dobles titulaciones en la implicación y el nivel de información y para ambas en la socialización.

Groupe Classe 3: priorité au travail pour la Mobilité sur la bureaucratie, la barrière linguistique et les questions économiques, pour les Doubles Diplômes sur l'implication et le niveau d'information et pour les deux sur la socialisation.

Las soluciones que proponen para cada categoría de freno:

Voici les solutions proposées pour chaque catégorie de freins:

MOVILIDAD / MOBILITÉ

Burocracia/ Burocratie

- Ayudas para los trámites administrativos / Aides aux demandes administratives
- Añadir más destinos / Ajouter des destinations
- Aumentar los convenios / Augmenter le nombre d'accords

Barrera lingüística/ Barrière linguistique

- Mejorar la intercomprensión / Améliorer l'intercompréhension
- Más talleres / Plus d'ateliers

Económico/ Économique

- Ampliar la oferta de becas / Prolonger l'offre de bourse d'études

DOBLE TITULACIÓN / DOUBLE DIPLOME

Implicación / Implication

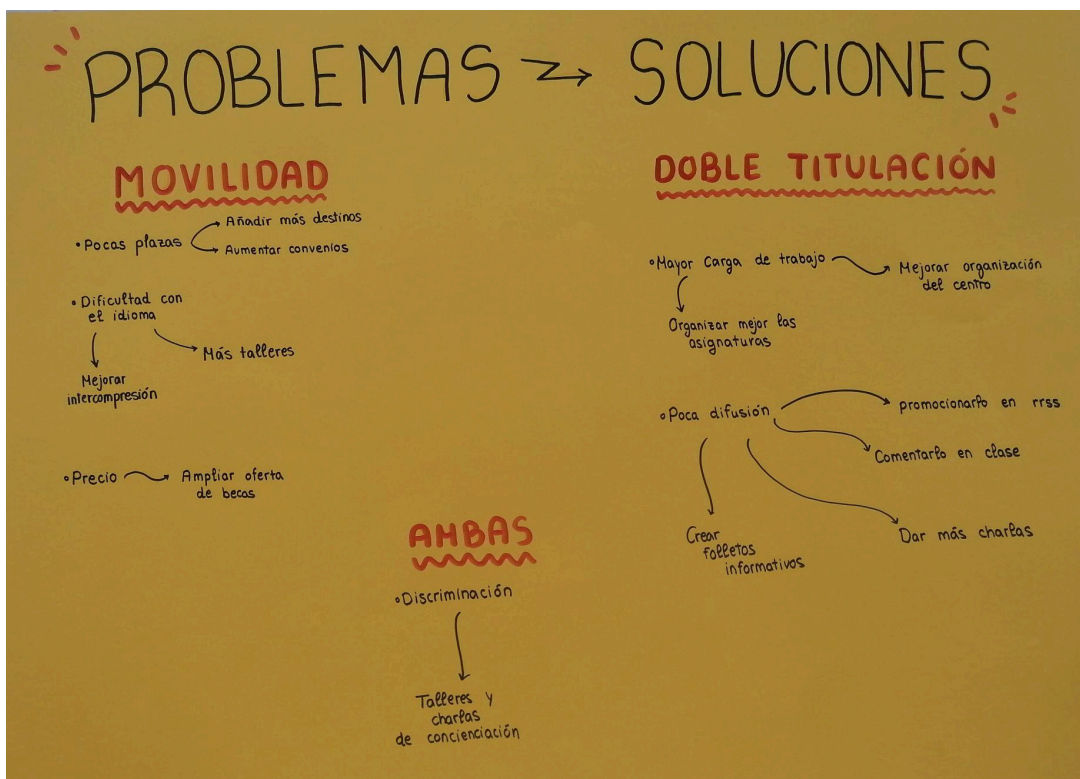
- Mejorar la organización del centro / Améliorer l'organisation du centre
- Organizar mejor las asignaturas / Mieux organiser les matières

Nivel de información / Niveau d'information

- Promoción en RRSS / Promotion dans le RRSS
- Comentarlos en las clases / En discuter en classe
- Dar más charlas / Donner plus de conférences
- Crear folletos informativos / Créer des brochures d'information

AMBAS / LES DEUX

- Talleres y charlas de concienciación y no discriminación / Ateliers et conférences sur la sensibilisation et la non-discrimination



Grupo cafeteria: priorizó trabajar en los temas de burocracia, económico, idiomas y el miedo.

Le groupe cafétéria a priorisé les thèmes concernant la bureaucratie, l'économie, les langues et la peur.

Las soluciones que proponen para cada categoría de freno:

Voici les solutions proposées pour chaque catégorie de freins:

Burocracia/ Burocratie

- Ayudas para los trámites administrativos / Aides aux demandes administratives

Económico/ Économique

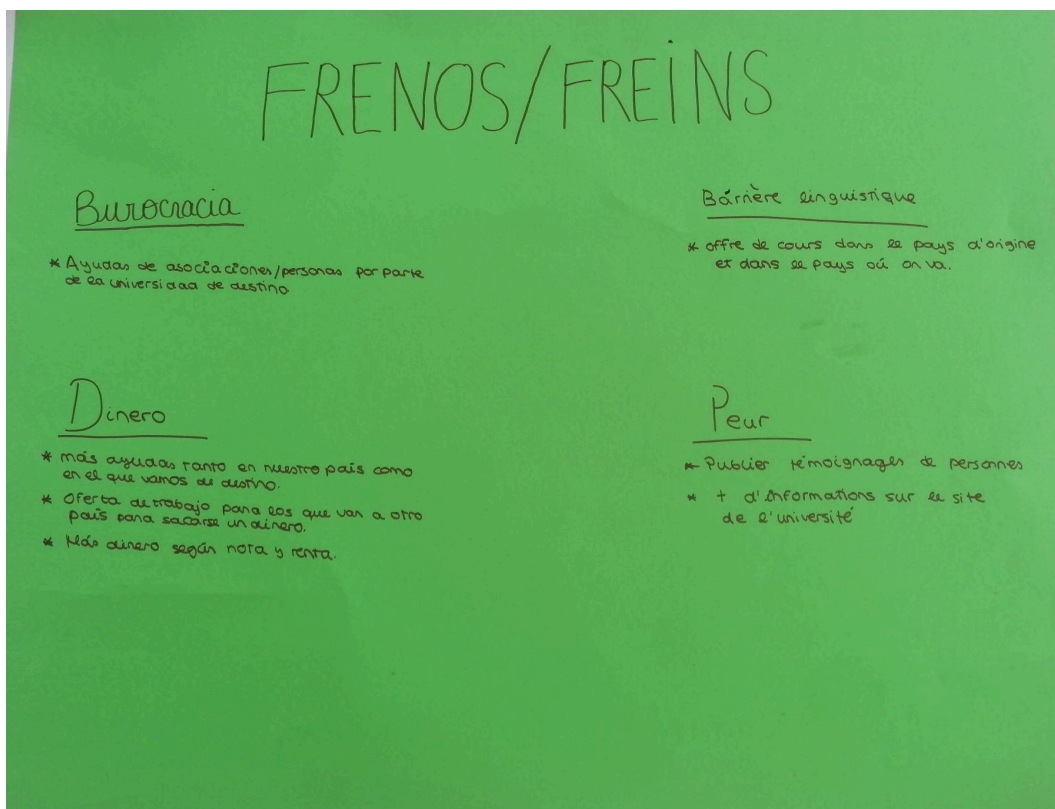
- Más ayuda tanto en el país de origen como de destino/ Plus d'aides tant dans le pays d'origine que dans le pays destinataire
- Más facilidades a la hora de buscar trabajo en el lugar de destino/ Plus de facilités pour trouver du travail dans les lieux de destination
- Ayudas en función de (1) la renta, (2) condiciones familiares (becas), (3) mejores notas/ Des aides en fonction (1) des revenus, (2) des conditions familiales (bourses), (3) de très bon résultats

Idiomas

- Oferta de clases gratuitas en el idioma del país de destino/ [Offre de cours gratuits de la langue du pays de destination](#)

Miedo

- Vídeos, reuniones para contar experiencias/ [Vidéos, réunions pour raconter les expériences](#)
- Más informaciones en la web de la Universidad con más testimonios/ [Plus d'informations sur le site de l'université avec des témoignages](#)



Grupo Aula 1 priorizó trabajar en los temas de alejamiento, alojamiento, vuelta post movilidad y costes.

Le groupe Salle 1 a priorisé les thèmes concernant l'éloignement, le logement, le retour de la mobilité et les coûts liés à la mobilité.

Las soluciones que proponen para cada categoría de freno:

[Voici les solutions proposées pour chaque catégorie de freins:](#)

Alejamiento/ Éloignement

- Ayudas para los trámites administrativos / [Aides aux demandes administratives](#)

- Kits para los estudiantes extranjeros (Guía de los trámites administrativos, tarjeta SIM, tarjeta estudiante,... / [Kits à destination des étudiants étrangers \(Guide des démarches administratives à effectuer, carte SIM, carte d'étudiant,..\)](#))

Alojamiento/ Logement

- Organizar un “banco de intercambio” para ofrecer la posibilidad de alquilar su apartamento en su país de origen durante el tiempo de la movilidad / [Organiser un système de “banque d'échange” pour proposer la possibilité de sous-louer son appartement dans son pays d'origine le temps de la mobilité](#)
- Crear grupos de antiguos alumnos extranjeros por destino / [Créer des groupes d'anciens élèves étrangers par pays](#)
- Organizar un sistema de apadrinamiento de los estudiantes en movilidad / [Organiser un système de parrainage d'étudiants en mobilité](#)

Vuelta de movilidad / Retour de mobilité

- Vídeos, reuniones para anticipar la vuelta y estar en contacto con estudiantes que han vivido ya la experiencia del regreso de movilidad/ [Vidéos, réunions pour anticiper le retour et être en contact avec des étudiants qui ont déjà fait l'expérience du retour de mobilité](#)
- Anticipar la vuelta y dejarse unas semanas de descanso y readaptación al idioma, horario, hábitos de vida después de la movilidad / [Anticiper le retour en se réservant quelques semaines de repos et de réadaptation à la langue, aux horaires, aux habitudes de vie après la mobilité](#)

Económico/ Économique

- Más ayuda tanto en el país de origen como de destino/ [Plus d'aides tant dans le pays d'origine que dans le pays destinataire](#)
- Más facilidades a la hora de buscar trabajo en el lugar de destino/ [Plus de facilités pour trouver du travail dans les lieux de destination](#)

Después se unieron las personas de los tres grupos en un único grupo “Soporte”, de unas 10-12 personas para trabajar en los resultados finales:

- crear soportes de comunicación que permitieran transferir al resto de los participantes los contenidos y las conclusiones a las que se había llegado y,
- realizar un resumen de la experiencia vivida a lo largo de las jornadas, que tuvieron que presentar ante sus compañeros.

[Ensuite, les personnes des trois groupes se sont réunies en un seul groupe "Soutien", composé d'environ 10 à 12 personnes, pour travailler sur les résultats finaux :](#)

- [Créer des supports de communication permettant de transférer aux autres participants les contenus et les conclusions auxquelles nous sommes parvenus, et](#)

- Réaliser un résumé de l'expérience vécue tout au long de ces journées à présenter devant leurs collègues.
- GRUPOS CIUDAD ZARAGOZA/PAU/BAYONNE: de cada grupo inicial se eligieron 3-4 personas para formar cada uno de los nuevos grupos “Ciudad de Zaragoza” y “Ciudad de Pau”. Éste último grupo se dividió en dos “Ciudad de Pau” y “Ciudad de Bayonne”.
- **GROUPES VILLE ZARAGOZA/PAU/BAYONNE** : dans chaque groupe, 3 à 4 étudiants ont été choisis pour former ensemble de nouveaux groupes “Ville de Zaragoza” et “Ville de Pau”. Ce dernier groupe a été divisé en deux : “Ville de Pau” et “Ville de Bayonne” du fait des établissements d’origine des étudiants.

El **objetivo de los tres grupos** era el mismo: diseñar alguna herramienta, soporte o solución que pudiera ayudar a otros/as compañeros/as a descubrir cada ciudad y que fuera sencilla de realizar.

L'objectif des trois groupes était le même : concevoir un outil, un support ou une solution qui puisse aider d'autres collègues à découvrir chaque ville et qui soit facile à réaliser.

Algunos de los aspectos a explorar fueron del tipo:

- Vivienda
- Salidas nocturnas
- Actividades deportivas
- Asociaciones (culturales, ecologistas...)
- Actividades musicales
- Museos diferentes

Certains des aspects à explorer étaient les suivants :

- Logement
- Sorties nocturnes
- Activités sportives
- Associations (culturelles, écologiques)
- Activités musicales
- Musées différents

- GRUPO COMUNICACIÓN IDEAL: de cada grupo inicial se eligieron 3-4 personas para formar un nuevo grupo, “Comunicación Ideal”, con el objetivo de definir cómo creían que podría ser la comunicación entre Universidad y alumnado, la mejor, la ideal. Y luego aterrizar esas ideas y proponer soluciones concretas para mejorar dicha comunicación.

GRUPE COMMUNICATION IDÉALE : de chaque groupe initial, 3 à 4 personnes ont été choisies pour former un nouveau groupe, "Communication Idéale", avec pour objectif de définir comment ils pensaient que la communication entre l'université et les étudiants pourrait être, la meilleure, l'idéale. Puis, il s'agissait de ramener ces idées sur le terrain et de proposer des solutions concrètes pour améliorer cette communication.

13:00 Puesta en común de los dos días de trabajo

13:00 Début sur les commun des deux jours de travail



SALUT A TOUS! BIENVENU A JACA,
 VINIMOS BUSCANDO UN QUESO,
 Y UNA CIUDADELA BIEN PRECIADA
 OOH QUEL PRÉCIEUX CADEAU. } SARA
 FÉLIX

HABLAAMOS DE INTERCOMUNICACIÓN, APRENDIMOS MUCHO
 NOS DIERON CONSEJOS, LOS PROBALAMOS JUNTOS
 DESCUBRIMOS MOVILIDADES, TODAS DIFERENTES
 BID, ERASMUS, UNITA, EU GE LO QUE QUIERES

HEVDS HECHO UNA ACTIVIDAD CON UN TERMÓMETRO
 MIDIENDO LA CANTIDAD DE INFORMACIÓN
 RÉSEAUX SOCIAUX SONT PAUVRES EN INFOS ERASMUS
 JITES WEB OFFRENT MIEUX MAIS SONT MAL ORGANISÉS

EN EL EXTRANJERO HAY GENTE DE TODO TIPO
 Y LOS IDIOMAS CAMBIAN A MENUDO
 PERD NO CAIGAS EN EL ESTEREOTIPO
 O SERÁ UN MENDRUÇO

UNA ACTIVIDAD TUVIMOS QUE HACER
 DE PROBLEMAS QUE VEMOS EN NUESTROS CENTROS
 MUCHAS SOLUCIONES PUDIMOS PROPONER
 PARA LLEGAR A UNOS MEJORES MEDIOS

TRAS DOS DÍAS MOVIDOS
 Y TRABAJO CONCURRIDO
 APRENDEMOS SOBRE LAS POSIBILIDADES
 QUE NOS DAN LAS UNIVERSIDADES

